

INTERNATIONAL ACADEMIC
CONFERENCE FOR STUDENTS

**11th CONFERENCE FOR YOUNG
SLAVISTS IN BUDAPEST**

EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY

8th MAY 2024



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

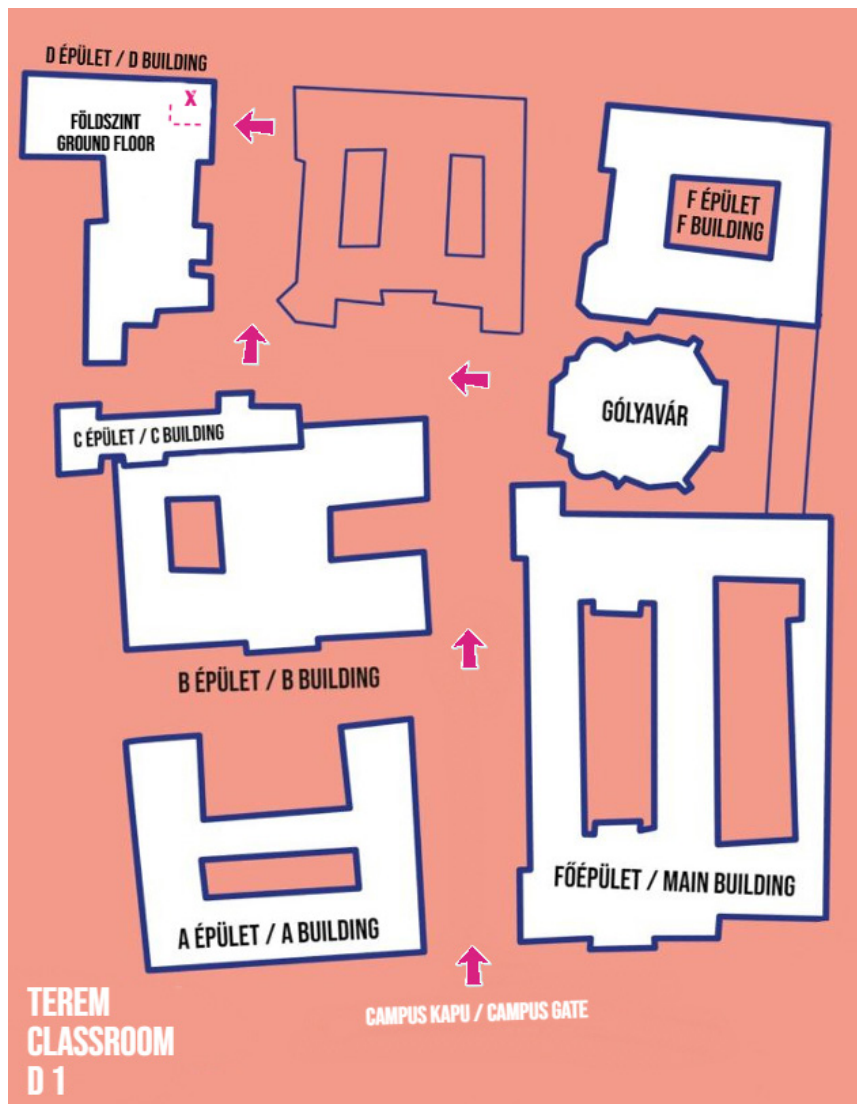
INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY





ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

PROGRAMME

8 ³⁰ – 9 ³⁰	REGISTRATION	BUILDING A
9 ³⁰ – 10 ³⁰	OPENING CEREMONY DÁVID BARTUS <i>Dean of the Faculty</i> RÓBERT KISS SZEMÁN <i>Head of the Institute</i> PLENARY LECTURES VIKTÓRIA LEBOVICS TAMÁS TÖLGYESI	FACULTY COUNCIL ROOM
11 ⁰⁰	PRESENTATIONS	BUILDING D
16 ³⁰	COCKTAIL	FACULTY COUNCIL ROOM BUILDING A

**ELTE**FACULTY OF
HUMANITIESINSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY**BULGARIAN–UKRAINIAN SECTION**

SITE: LIBRARY OF THE INSTITUTE

Chairperson: Viktória Lebovics		
11 ⁰⁰ –11 ¹⁵	LINDA HEINIGOVA MASARYK UNIVERSITY	<i>Біографічний роман у сучасній українській літературі: слідами Ольги Кобилянської</i>
11 ¹⁵ –11 ³⁰	DARYNA LAZARIEVA EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Лексичні інновації в українській мові як віддзеркалення війни</i>
11 ³⁰ –11 ⁴⁵	BYSANA NIKOLETTA EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Соціолінгвістичний аспект мовної ситуації у Мукачівському районі Закарпатської області.</i>
11 ⁴⁵ –12 ⁰⁰	COFFEE BREAK	

Chairperson: Krisztina Menyhárt		
12 ⁰⁰ –12 ¹⁵	LALKA GEORGIEVA SOUTH-WEST UNIVERSITY NEOFIT RILSKI	<i>Имена на средства за действие (номина инструменти) в Цариградската Библия от 1871 г.</i>
12 ¹⁵ –12 ³⁰	VALERIA STAMENOVA SOUTH-WEST UNIVERSITY NEOFIT RILSKI	<i>Някои синтактично-стилистични особености на разказите „Рибката“ от Емил Андреев и „Болният ат“ от Здравка Евтимова</i>
12 ³⁰ –12 ⁴⁵	VELICHKA RAICHEVA SOUTH-WEST UNIVERSITY NEOFIT RILSKI	<i>Синтактично-стилистични особености на разказите „Серафим“ на Йордан Йовков и „Рум“ на Здравка Евтимова – съпоставително изследване</i>
12 ⁴⁵ –13 ⁰⁰	DISCUSSION	
Lunch		



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

BULGARIAN-UKRAINIAN SECTION

SITE: LIBRARY OF THE INSTITUTE

Chairperson: Georgi Velev		
14 ⁰⁰ –14 ¹⁵	PETRA GRISZHÁBER EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Превод и читателска рецепция на романа на Р. Ангелова в Унгария</i>
14 ¹⁵ –14 ³⁰	ELENA BIKOVA SOUTH-WEST UNIVERSITY NEOFIT RILSKI	<i>За някои езикови особености на българските кулинарни видеоклипове</i>
14 ³⁰ –14 ⁴⁵	ZHELYAZKO MIHAYLOV UNIVERSITY OF VELIKO TARNOVO ST. CYRIL AND ST. METHODIUS	<i>Алхимия на славяните</i>

Chairperson: Georgi Velev		
15 ⁰⁰ –15 ¹⁵	KAMELIA DIMOVA ST. KLIMENT OHRIDSKI UNIVERSITY	<i>Slavic Folklore and Mythology in Video Games</i>
15 ¹⁵ –15 ³⁰	ANNA VASZILIA RÁKÓCZI EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Bride kidnapping as a social phenomenon amongst Bulgarian and Serbian communities</i>
15 ³⁰ –16 ⁰⁰	CEEPUS GUEST LECTURE	



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

CZECH SECTION

SITE: ROOM 104

Chairperson: Milan Orálek		
11 ⁰⁰ –11 ¹⁵	HANA MATULOVÁ MASARYK UNIVERSITY	<i>Contemporary children's poetry in the light of qualitative reading research</i>
11 ¹⁵ –11 ³⁰	ŠÁRKA RUSNÁKOVÁ UNIVERSITY OF PARDUBICE	<i>The writer Ema Řezáčová and the Československý spisovatel publishing house</i>
11 ³⁰ –11 ⁴⁵	TOMÁŠ ERHART MASARYK UNIVERSITY	<i>Alternative history in popular literature in different national contexts</i>
11 ⁴⁵ –12 ⁰⁰	COFFEE BREAK	

Chairperson: Štefan Uhriňák		
12 ⁰⁰ –12 ¹⁵	JANA BUJNÁKOVÁ MASARYK UNIVERSITY	<i>Navigating Paradoxes: the Dynamics of Czech-Slovak Cultural Relations in the 19th Century</i>
12 ¹⁵ –12 ³⁰	ATTILA TOKAI EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Czechoslovakia's engagement in Africa</i>
12 ³⁰ –12 ⁴⁵	ANNA MICHALCOVÁ CZECH ACADEMY OF SCIENCES	<i>Old Czech in Colophons and Scribal Inscriptions</i>
12 ⁴⁵ –13 ⁰⁰	DISCUSSION	
Lunch		



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

CZECH SECTION

SITE: ROOM 104

Chairperson: Tamás Tölgyesi		
14 ⁰⁰ –14 ¹⁵	ŠTEFAN UHRINÁK EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Variability of phraseme bludný kruh/ ördögi kör in Czech and Hungarian phraseology</i>
14 ¹⁵ –14 ³⁰	KINGA STANASZEK UNIVERSITY OF WARSAW	<i>Obraz cizince v rétorice českých politických stran</i>
14 ³⁰ –14 ⁴⁵	DOMAN KUČERA MASARYK UNIVERSITY	<i>Etymologie staročeské šachové terminologie</i>
14 ⁴⁵ –15 ⁰⁰	COFFEE BREAK	

Chairperson: Milan Orálek		
15 ⁰⁰ –15 ¹⁵	ANNA POŁOMSKÁ MASARYK UNIVERSITY	<i>Exploring the Syntax-Phonology Interface: An Experimental Study on Czech Pronominal Clitics</i>
15 ¹⁵ –15 ³⁰	DANIEL BOUCNÍK MASARYK UNIVERSITY	<i>The Nanosyntax of Binary Gender in Czech</i>
15 ³⁰ –15 ⁴⁵	LUKÁŠ ŽOHA MASARYK UNIVERSITY	<i>Syncretism between mass and count- ing phrases: A Nanosyntactic account</i>
15 ⁴⁵ –16 ⁰⁰	DISCUSSION	



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

RUSSIAN SECTION – LINGUISTICS

SITE: ROOM PUSKIN

Chairperson: Szabolcs Janurik		
11 ⁰⁰ –11 ¹⁵	BALÁZS BALAZSIN EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Какой гендер нейтральности в русском языке?</i>
11 ¹⁵ –11 ³⁰	IGOR KAZIUCZYC UNIVERSITY OF SZCZECIN	<i>Фразеологические единицы с компонентом 'время' в русском языке</i>
11 ³⁰ –11 ⁴⁵	ADÉL KÉRI EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Истина за красотой - псевдоанглицизмы в жаргоне русской эстетической и косметической медицины</i>
11 ⁴⁵ –12 ⁰⁰	BALÁZS PÁLINKÁS EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>О функционально-семантических разновидностях будущего времени в русском языке</i>
12 ⁰⁰ –12 ¹⁵	LJUDMILA HARINA EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Семантические аспекты англицизма кейс: изучение омонимии, полисемии и их влияния на контекст и словообразование</i>
12 ¹⁵ –12 ³⁰	DISCUSSION	
Lunch		



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

RUSSIAN SECTION – LINGUISTICS

SITE: ROOM PUSKIN

Chairperson: Ildikó Pálosi		
13 ³⁰ –13 ⁴⁵	KAROLINA VÖRÖS EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Анализ безличной конструкции с глаголом 'to gain' и в сравнении с ее русскими эквивалентами</i>
13 ⁴⁵ –14 ⁰⁰	IVAN KUIMOV SAINT PETERSBURG UNIVERSITY	<i>Особенности и различия активных библейских пословиц в современном польском и русском языках: этимология, контекст, форма</i>
14 ⁰⁰ –14 ¹⁵	CHUMAKOVA SVETLANA DR. EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Синестезия наименований цвета в русском и венгерском языках</i>
14 ¹⁵ –14 ³⁰	COFFEE BREAK	

Chairperson: Ildikó Pálosi		
14 ³⁰ –14 ⁴⁵	LORENZO PELLEGRINI UNIVERSITY OF MACERATA	<i>Анализ стратегий перевода способов действия русских глаголов на итальянский язык на основе данных Национального Корпуса Русского Языка</i>
14 ⁴⁵ –15 ⁰⁰	ARTEM LYNDOV-FOMIN MGIMO UNIVERSITY	<i>Selected Peculiarities of Translation from Bulgarian into Russian</i>
15 ⁰⁰ –15 ¹⁵	MIKHAIL ALEKSANDROV MGIMO UNIVERSITY	<i>Russian-to-Swedish and Swedish-to-Russian translation of official texts: key patterns and features</i>
15 ¹⁵ –15 ³⁰	DISCUSSION	



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

RUSSIAN SECTION – LITERATURE

SITE: ROOM –102

Chairperson: Márk Murányi		
11 ⁰⁰ –11 ¹⁵	SAE YOSHIMI SAINT PETERSBURG UNIVERSITY	<i>Перевод японской средневековой литературы на славянские языки на примере романа «Повесть о Гэндзи»</i>
11 ¹⁵ –11 ³⁰	VALERIA CICCONI UNIVERSITY OF MACERATA	<i>Сенсорное путешествие из Петербурга в Москву в романе Александра Николаевича Радищева. Соответствующий пример социального обличения крепостного права через чувство слуха</i>
11 ³⁰ –11 ⁴⁵	JÚLIA MEKIS EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Изображение женщин у Лермонтова</i>
11 ⁴⁵ –12 ⁰⁰	DISCUSSION	
12 ⁰⁰ –12 ¹⁵	COFFEE BREAK	

Chairperson: Dominika Zoltán		
12 ¹⁵ –12 ³⁰	MARIA KOLIOU VASILIKI NATIONAL AND KAPODISTRIAN UNIVERSITY	<i>Война и мир в наши дни</i>
12 ³⁰ –12 ⁴⁵	MÁRK MURÁNYI EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Роль Дежё Амброзовича в восприятии творчества А.Н. Толстого в Венгрии</i>
12 ⁴⁵ –13 ⁰⁰	ELISAVETA VOLKOVA UNIVERSITY OF OSTRAVA	<i>Переживание и осмысление эмиграции в творчестве В. Гомбровича и И. С. Шмелева</i>
13 ⁰⁰ –13 ¹⁵	DISCUSSION	
Lunch		



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

RUSSIAN SECTION – LITERATURE

SITE: ROOM –102

Chairperson: Dominika Zoltán		
14³⁰–14⁴⁵	BENCE FISER UNIVERSITY OF PÉCS	<i>To Reform the Unreformable – The Content Definition and Periodization of Perestroika as a Political Program in the Gorbachev Era (1985-1991)</i>
14⁴⁵–15⁰⁰	MICHAEL KUHN JAGIELLONIAN UNIVERSITY	<i>Антитеза «свои – чужие» в рассказе «Русский акцент» Евгения Водолазкина</i>
15⁰⁰–15¹⁵	ESZTER BORISSZA EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Фреймы, интерпретации и метафоры СВО - Сравнительный анализ патриотической и антивоенной популярной музыки в РФ 2022-2023 гг</i>
15¹⁵–15³⁰	DISCUSSION	



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

SOUTH SLAVIC SECTION

SITE: ROOM 103

Chairperson: Svetlana Boral		
11 ⁰⁰ –11 ¹⁵	ALEKSANDRA STOSIC UNIVERSITY OF NIS	<i>Istorija srpsko gnaroda u epu Karadžurdevka Meda Pucića</i>
11 ¹⁵ –11 ³⁰	BARBARA PINTÉR EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Spajanje svetova: Mitologija vila upletena u Srpsku književnost</i>
11 ³⁰ –11 ⁴⁵	TÍMEA JUHÁSZ TÓTH UNIVERSITY OF NOVI SAD	<i>Tehnike stilističkog i pragmatičkog transfera u prevodima Službenog lista Autonomne pokranije Vojvodine sa srpskog na mađarski</i>
11 ⁴⁵ –12 ⁰⁰	KATEŘINA BLÁHOVÁ UNIVERSITY OF PARDUBICE	<i>Partizanski film: Titovi ideali u specifičnom žanru jugoslovenske kinematografije</i>
12 ⁰⁰ –12 ¹⁵	PERICA VUJIĆ UNIVERSITY IN NOVI SAD, UNIVERSITY OF OSJEK	<i>Temporal propositions as connectors in textbook discourse</i>
12 ¹⁵ –12 ³⁰	DISCUSSION	
Lunch		



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

SOUTH SLAVIC SECTION

SITE: ROOM 103

Chairperson: Előd Dudás		
13³⁰–13⁴⁵	ERIKA KUM UNIVERSITY OF LJUBLJANA	<i>Kreativno pisanje pri metodi poučevanja na podlagi nalog za študente slovenščine kot drugega ali tujega jezika</i>
13⁴⁵–14⁰⁰	SOFIJA LOPIČIĆ FACULTY OF MONTENEGRIN LANGUAGE AND LITERATURE	<i>Stavovi crnogorske mladeži prema crnogorskim dijalektima</i>
14⁰⁰–14¹⁵	NATÁLIA KONKOLYOVÁ EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Uporedba standardnih i substandardnih idioma i njihova definicija u hrvatskome te slovačkom jeziku</i>
14¹⁵–14³⁰	JINDRA LAVRENČIKOVÁ UNIVERSITY OF PARDUBICE	<i>Pogođena i potopljena? Jugoslavenski Židovi 1930-ih i bojkot njemačke proizvodnje</i>
14³⁰–14⁴⁵	HAJNALKA KOVÁCS EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Through costumes, posters and coffee cups – The work of Tomislav Krizman</i>
14⁴⁵–15⁰⁰	DISCUSSION	

**ELTE**FACULTY OF
HUMANITIESINSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY**SLOVAKIAN SECTION**

SITE: ROOM 105

Chairperson: Éva Császári		
11 ⁰⁰ –11 ¹⁵	KATARÍNA RAUSOVÁ SLOVAK ACADEMY OF SCIENCES BRATISLAVA	<i>Nešpor či večery? Analýza pôvodu, použitia a sémantického vývoja dvoch slovenských slov označujúcich večernú modlitbu liturgie hodín</i>
11 ¹⁵ –11 ³⁰	PATRIK JAKUBEK SLOVAK ACADEMY OF SCIENCES BRATISLAVA	<i>O jednom type slovenských ojkónym galantského regiónu</i>
11 ³⁰ –11 ⁴⁵	STELLA ONDREJČIKOVÁ SLOVAK ACADEMY OF SCIENCES BRATISLAVA	<i>Konceptualizácia času a priestoru vo významoch syntaktických konštrukcií (na príklade slovenskej prepozície „pod“ a maďarskej postpozície „alati“)</i>
11 ⁴⁵ –12 ⁰⁰	COFFEE BREAK	

Chairperson: György Rágyanszki		
12 ⁰⁰ –12 ¹⁵	DOMINIKA NOVOTNÁ UNIVERSITY OF PRESOV	<i>Ku genéze emigrantskej literatúry karpatských Rusínov v USA. Od bratstiev a spolkov k literárnym dielam</i>
12 ¹⁵ –12 ³⁰	MATÚŠ GUZIAR CHARLES UNIVERSITY PRAGUE	<i>Obrazy kolektívnej traumy v dokurománoch Silvestra Lavríka</i>
12 ³⁰ –12 ⁴⁵	MICHAL ROZENBERG UNIVERSITY OF SZCZECIN	<i>Adalbert Tholt-Velkoštiavnický – predstava o nezávislom Slovensku a kritická analýza jeho diela “Národ a národnosť”</i>
12 ⁴⁵ –13 ⁰⁰	OLHA NORBA SLOVAK ACADEMY OF SCIENCES BRATISLAVA	<i>Slovenská sci-fi literatúra ako alternatívny komunikačný priestor v období neskorej normalizácie</i>
Lunch		



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

INSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY

SLOVAKIAN SECTION

SITE: ROOM 105

Chairperson: Viktoria Kissova		
14⁰⁰–14¹⁵	ALENA RUŽBASKÁ SLOVAK ACADEMY OF SCIENCES BRATISLAVA	<i>Miniaturne formy v ruskej próze 20. rokov 20. storočia</i>
14¹⁵–14³⁰	JANA DOMONIOVÁ UNIVERSITY OF NOVI SAD	<i>K motívom flóry a fauny v zbierke Časom dôjdemě Pala Bohuša</i>
14³⁰–14⁴⁵	MARTIN PAVLOV CONSTANTINE THE PHILOSOPHER UNIVERSITY	<i>Príroda v textoch: Optika ekokritiky</i>
14⁴⁵–15⁰⁰	ZUZANA URBANIČOVÁ MASARYK UNIVERSITY	<i>Od “Ja” ku “My” v prózach mladej generácie súčasnej slovenskej literatúry</i>
15⁰⁰–15¹⁵	ELIŠKA GUNIŠOVÁ MASARYK UNIVERSITY	<i>Familiar and Unfamiliar Topics from the 19th Century</i>
15¹⁵–15³⁰	DISCUSSION	

**ELTE**FACULTY OF
HUMANITIESINSTITUTE OF SLAVONIC
AND BALTIC PHILOLOGY**POLISH SECTION**

SITE: ROOM 109

Chairperson: Péter Pátrovics		
11 ⁰⁰ –11 ¹⁵	ALEKSANDRA MAJEWSKA UNIVERSITY OF SZCZECIN	<i>Frazeologizmy z komponentem „serce” w języku polskim i rosyjskim - aspekty porównawcze</i>
11 ¹⁵ –11 ³⁰	OLIWIA BATOR UNIVERSITY OF SZCZECIN	<i>Frazeologizmy z komponentem „wypieki” w języku polskim i rosyjskim. Aspekty leksykalno-semantyczne</i>
11 ³⁰ –11 ⁴⁵	MAJA PIASECKA ADAM MICKIEWICZ UNIVERSITY	<i>Analiza kulturowa-polityczna wybranych bałkańskich występów eurowizyjnych w ujęciu polityzacji na przestrzeni ostatniego trzydziestolecia</i>
11 ⁴⁵ –12 ⁰⁰	MICHAŁ TKACZYK UNIVERSITY OF WARSAW	<i>Introduction to Polish memes in 2024 – Selected main themes and trends of memes on the internet in Poland</i>
12 ⁰⁰ –12 ¹⁵	DISCUSSION	
Lunch		

Chairperson: Júlia Hamsovszki		
13 ¹⁵ –13 ³⁰	MONIKA MIKOŁAJCZYK UNIVERSITY OF WARSAW	<i>Czeski leksem „vůl” w polskim przekładzie</i>
13 ³⁰ –13 ⁴⁵	MARTA KORALEWSKA UNIVERSITY OF WARSAW	<i>Jakie są współczesne rodziny? Obraz relacji rodzinnych w powieściach współczesnych czeskich pisarek na przykładzie Pod śniegiem Petry Soukupovej i Wron Petry Dvořákovéj</i>
13 ⁴⁵ –14 ⁰⁰	DANIEL HALAJ UNIVERSITY OF PRESOV	<i>Językowy obraz Rosji w pracach Františka Hrušovskiego, „pierwszego syntetyka historii słowackiej”</i>
14 ⁰⁰ –14 ¹⁵	KRZYSZTOF BABICKI UNIVERSITY OF BIELSKO-BIALA	<i>Czesław Miłosz jako bohater literacki - „Pasje błędmierskie” Jarostawa Iwaszkiewicza</i>
14 ¹⁵ –14 ³⁰	DISCUSSION	